

Asesoría jurídico-previsional:

Dr. José Pereira

Miércoles de 17.00 a 19.00

Viernes de 15.00 a 17.00

Sede Callao.

asesorialetrada@traductores.org.ar

Asesoría contable:

Dra. Liliana Etchetto

Lunes de 17.00 a 19.00

Jueves de 14.30 a 16.00

Sede Callao.

asesoriacontable@traductores.org.ar

Los conceptos y opiniones expresados por los asesores externos no comprometen la opinión del CTPCBA.

Horarios del Colegio

SEDE CORRIENTES

Legalizaciones

Lunes a viernes de 9.00 a 18.00.

Pago de la cuota anual

Lunes a viernes de 9.00 a 19.00.

A partir de las 18.00, sólo para matriculados.

Matrículas y credenciales

Lunes a viernes de 9.00 a 18.00.

Atención al matriculado

Lunes a viernes de 9.00 a 18.00.

Inscripción a cursos

Lunes a viernes de 9.00 a 19.00.

A partir de las 18.00, sólo para matriculados.

Sala de matriculados

Lunes a viernes de 9.00 a 18.00.

Biblioteca

Lunes a viernes de 9.00 a 19.00.

A partir de las 17.00, sólo para matriculados.

Relaciones institucionales

Lunes a viernes de 9.00 a 18.00.

SEDE CALLAO

Cursos y Comisiones

Lunes a viernes de 9.00 a 18.00.

El mundo nos mira

Cuando el 4 de mayo de 2003 se apagaba el IV Congreso, los aplausos y la satisfacción por el deber cumplido ponían fin a cuatro días de experiencia inolvidable. Los organizadores de ese IV Congreso Latinoamericano de Traducción e Interpretación sabíamos, muy a ciencia cierta, que la continuidad en la acción, más allá del color de pensamiento, es el elemento clave del crecimiento real de toda institución.

Tuvimos oportunidad de asistir a otros encuentros de parecidas características pero el corazón latinoamericano tuvo que esperar siete años para concretar una continuidad en la acción que nos llena de orgullo y nos abre nuevamente las puertas hacia el mundo, ése que está dispuesto a visitarnos, apreciarnos y seguir pensando que somos realmente serios y profesionales.

El Bicentenario fue la llave que abrió la puerta para un V Congreso que se está vistiendo con su mejor gala para que los traductores y estudiosos de las lenguas vivamos un momento inolvidable de la mano de más de 140 ponencias, 30 exposiciones magistrales de invitados especiales y más de 30 de los oradores destacados.

Pero, el Bicentenario no fue el único motivo para que el Congreso Latinoamericano nos visitara nuevamente. El 25 de abril el Colegio cumplió 37 años de vida institucional y la fecha habla por sí sola. Se merece un regalo y nada mejor que un encuentro entre todos aquellos que lo queremos y lo respetamos como se merece.

Una Institución que hoy convoca a un importante número de asistentes a un Congreso de dimensiones internacionales debió, necesariamente, transitar un tiempo considerable para que este acontecimiento resulte de interés y siga consolidando el prestigio de nuestro Colegio, tanto en el ámbito nacional como internacional.

Disquisiciones aparte, el V Congreso Latinoamericano de Traducción e Interpretación viene luego de otros cuatro encuentros latinoamericanos que fueron marcando un sendero de seriedad y de reconocimiento profesionales, que hoy nos permiten esperar a nuestros dignos visitantes (sean ellos del

país o del exterior) con los brazos abiertos para decirles una vez más: ¡aquí estamos! El signo latinoamericano no podía seguir ausente de la agenda de congresos en el mundo.

Un Comité Organizador de lujo hace un año que, en forma desinteresada y comprometida, se reúne para brindar lo mejor en pos de un evento de excelencia. Un Comité Evaluador, con prestigiosos colegas de reconocida trayectoria, le dio el marco adecuado al impecable contenido académico de las distintas presentaciones.

Ni los invitados especiales y oradores destacados ni el propio José Saramago, en el Congreso del 2003, hubieran elegido nuestro Colegio si su imagen no estuviera dignamente avalada por años de prestigio y reconocimiento como los que hoy festeja.

El Colegio es nuestro, tan nuestro como tantos otros componentes de nuestra cultura y nuestra civilización y que fueron elementos indispensables para forjar nuestro espíritu y nuestra conciencia.

Muchas marchas y contramarchas mediaron entre la realización del IV Congreso y lo que hoy esperamos para el V y ni qué hablar de los pasos que tuvimos que dar para ir desde los primeros integrantes del Colegio de Traductores Nacionales a los más de 7300 colegas que pueblan hoy la matrícula actual, 37 años después. ¿Somos realmente conscientes de este crecimiento?

Los espacios físicos fueron aumentando y llegaron incluso, como ahora, a multiplicarse y a evidenciarse la necesidad de seguir creciendo, porque los espacios habituales nos fueron quedando chicos.

Asistiremos a un encuentro para el recuerdo. Todos nos merecemos cinco días de enriquecimiento, de interacción y de férrea voluntad de ser mejores.

Nos vemos el 12 de mayo, en nuestro Congreso, ¡nuestro lugar en el mundo!

El Consejo Directivo